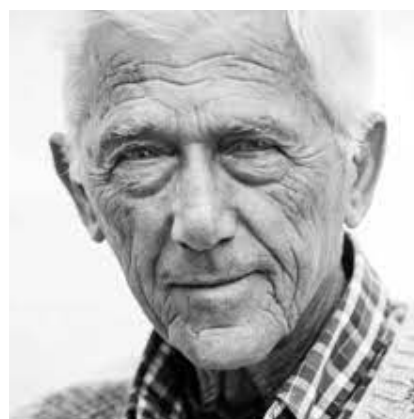


***El passat no és un somni* de Theodor Callifatides      11 d'abril 2023**

### **Biografia i obra:**

**Theodor Kallifatides** neix a Malaoi, Grècia, el 1938, és un escriptor suec d'origen grec. Es va traslladar amb els seus pares a Atenes el 1956 i va emigrar a Suècia el 1964 a la recerca de feina. Allí s'adaptà i dominà ràpidament el suec, cosa que li permeté reprendre els estudis. Es va matricular a la Universitat d'Estocolm en filosofia. Llicenciat, hi va treballar com a professor entre el 1969 i el 1972. Va iniciar la seva carrera d'escriptor el 1969 amb un llibre de poesia, però el reconeixement el va obtenir principalment gràcies a les seves novel·les. Ha publicat: novel·les, reculls de poesia, llibres de viatges i obres de teatre. També ha escrit guions cinematogràfics i ha dirigit una pel·lícula. Ha rebut diversos premis pel seu treball, tant a Grècia com a Suècia, com el prestigiós premi Dobloug concedit per l'Acadèmia Sueca de 2017. També a Espanya ha guanyat el Premio Cálamo Extraordinario el 2019 per *Otra vida por vivir*. La seva obra s'ha traduït a més de vint llengües.



Algunes de les seves obres més notables:

- *Amor i enyorança*
- *El passat no és un somni*
- *Una altra vida, encara*
- *Timandra*
- *Mares i fills*
- *Un nou país més enllà de la finestra*
- *El asedio de Troya*

## PARLEM DE L'OBRA

El passat no és un somni, es mou entre l'autobiografia i la literatura testimonial. Kallifatides narra de manera molt detallada la seva infantesa, i tots els seus aprenentatges vitals. Té una escriptura molt descriptiva a la que costa una mica acostumar-s'hi. Frases curtes i tallants com el gregal glaçat de la seva terra natal: primer Molai i després Atenes. Sempre se sentirà un refugiat, però a pesar de les penúries, mai deixarà els seus valors morals. Inculcats pel seu pare, així com la tendresa i la humanitat de la mare.

Theodor Kallifatides

**El passat no és un somni**

Traducció del grec modern de Montserrat Camps



Els primers capítols de l'obra aboquen un continu de records i vivències que gairebé et deixen sense respiració. En ells explica com va viure la realitat de nen, envoltat de pobresa i amb poca acceptació per part dels companys. També assistim a la seva descoberta de l'amor i de la sexualitat i ens relata les seves diverses experiències al respecte. La seva evolució porta a diverses reflexions interessants: destaca alguns esdeveniments de la història recent de Grècia i d'Europa que han influït en algunes decisions del seu passat per explicar-nos uns fets, altre cop de manera molt detallada. El lligam amb els temes clàssics, tan presents en aquell país i que tanta influència han tingut a Occident. Arribarà per fi a Estocolm, el seu últim destí, on aprendrà ràpidament l'idioma, i aconseguirà per fi consolidar la seva obra literària. Trobem un canvi molt brusc de la descripció detalladíssima de la seva infància i joventut, a explicar una pila d'anys de la seva vida en un capítol. És evident que l'interès de l'autor era centrar-se en les seves fases gregues i obviar les seves vivències sueques. El pas del temps ens porta per molts camins, de vegades terribles, difícils, i en aquest llibre acompanyem l'escriptor en una mena de recerca de pau existencial, en època de madura vellesa. Ens fa adonar de la complexitat de l'ànima humana, la força del poder d'adaptació i supervivència i ens deixa empremta i reconcilia amb la bona literatura.